

CODICI	
Unità operativa	5i190
Numero scheda	485
Codice scheda	5i190-00485
STATO DELLA SCHEDA	
Stato della scheda	4
Data di modifica dello stato	2026/08/09
Ora di modifica dello stato	01.01
VISIBILITÀ PER SICUREZZA/PRIVACY	
Visibilità assegnata dall'ente	3
NUMERO INTERNO	
Riferimento	BERTOLINI
Numero interno	0548
Tipo scheda	OA
Livello ricerca	P
CODICE UNIVOCO	
Codice regione	03
Ente schedatore	R03/ Museo del Novecento
Ente competente	S27
RELAZIONI	
RAGGRUPPAMENTI DEFINITI DA REGIONE	
Codice del raggruppamento	SIRBeCWeb
Descrizione del raggruppamento	SW - Museo del Novecento - trasferito 2021/04/08
OGGETTO	
Categoria dell'oggetto	fotografia
OGGETTO	
Definizione	fotografia
QUANTITA'	
Numero	1
Disponibilità del bene	reale
SOGGETTO	
Categoria generale	architettura

Identificazione	torri di raffreddamento
Titolo	Kühlturme

LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico	21428
Categoria del contenitore fisico	architettura

LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato	Italia
Regione	Lombardia
Provincia	MI
Nome provincia	Milano
Codice ISTAT comune	015146
Comune	Milano

COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia	palazzo
Qualificazione	ducale
Denominazione	Palazzo Reale - complesso
Indirizzo	Piazza Duomo, 12
Codice della scheda ILC	RL550-15014
Denominazione struttura conservativa - livello 1	Area Musei d'Arte Moderna e Contemporanea
Denominazione struttura conservativa - livello 2	Museo del Novecento
Tipologia struttura conservativa	museo
Collocazione originaria	NO
Collocazione in sicurezza	SI

ACCESSIBILITA' DEL BENE

Accessibilità	SI
Specifiche	in deposito

ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE

Tipo di localizzazione	luogo di provenienza/collocazione precedente

LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

Continente	Europa
Stato	Italia
Regione	Lombardia
Provincia	MI
Comune	Milano

COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia	palazzo
Qualificazione	ducale
Denominazione	Arengario

Complesso monumentale di appartenenza	Palazzo Reale
Denominazione spazio viabilistico	Piazza Duomo, 8
Denominazione struttura conservativa - livello 1	Polo Arte Moderna e Contemporanea
Denominazione struttura conservativa - livello 2	Museo del Novecento
Tipologia struttura conservativa	museo
DATA	
Data uscita	2024
DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI	
Sezione	BERTOLINI
INVENTARIO	
Denominazione	BERTOLINI
Data	2015
Numero	0548
Transcodifica del numero di inventario	000548
COLLEZIONI	
Denominazione	Collezione Bianca e Mario Bertolini
Nome del collezionista	Bertolini, Mario/ Bertolini, Bianca
Data ingresso del bene nella collezione	1973
Data uscita del bene nella collezione	2015
CRONOLOGIA	
CRONOLOGIA GENERICA	
Secolo	sec. XX
CRONOLOGIA SPECIFICA	
Da	1973
A	1973
Motivazione cronologia	data
DEFINIZIONE CULTURALE	
AUTORE	
Nome di persona o ente	Becher, Bernd/ Becher, Hilla
Tipo intestazione	E
Dati anagrafici/Periodo di attività	1931-2007 / 1934-2015
Codice scheda autore	5i190-00286
Motivazione dell'attribuzione	firma
DATI TECNICI	
MATERIA E TECNICA	

Materia	carta
Tecnica	stampa fotografica
Note	cornice con vetro; (2 fotografie in bianco e nero applicate su cartoncino con angoli adesivi)
MISURE	
Parte	singola fotografia
Unità	cm
Altezza	40
Larghezza	30
MISURE	
Parte	opera con cornice
Unità	cm
Altezza	66
Larghezza	89
DATI ANALITICI	
DESCRIZIONE	
Indicazioni sull'oggetto	Opera fotografica composta dall'accostamento di due immagini in bianco e nero: a sinistra una torre di raffreddamento ripresa isolatamente, a destra una sequenza di nove fotografie di analoghe strutture industriali, disposte secondo una griglia regolare.
Indicazioni sul soggetto	Torri di raffreddamento di impianti industriali, documentate frontalmente e poste a confronto secondo differenti conformazioni strutturali.
ISCRIZIONI	
Classe di appartenenza	titolazione
Tecnica di scrittura	a matita
Posizione	recto, in basso al centro
Trascrizione	KUHLTURME
ISCRIZIONI	
Classe di appartenenza	firma, data
Tecnica di scrittura	a matita
Posizione	recto, in basso destra
Trascrizione	BERNARD BECHER - HILLA BECHER 73
STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
Classe di appartenenza	etichetta
Identificazione	Museo del Novecento
Posizione	verso, cornice in alto al centro
Descrizione	etichetta marroncina del Museo del Novecento, stampata con inchiostro blu "900 Museo del Novecento/ donazione/ Bianca e Mario Bertolini 2014"
STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
Classe di appartenenza	timbro
Identificazione	Museo del Novecento
Posizione	verso, pannello di chiusura in alto al centro
Descrizione	timbro a inchiostro blu del Museo del Novecento "900 Museo del Novecento/ donazione/ Bianca e Mario Bertolini 2014"

STEMMI, EMBLEMI, MARCHI

Classe di appartenenza	etichetta
Identificazione	Galleriaforma
Posizione	verso, pannello di chiusura
Descrizione	etichetta bianca Galleriaforma di Genova prestampata con dati opera compilati a pennarellino nero "Bern & Hilla Becher/ Kuhkturme (Liege)/ 1973/ 86x65/ bianco e nero/ montaggio fotografico"

STEMMI, EMBLEMI, MARCHI

Classe di appartenenza	timbro
Identificazione	Galleriaforma
Posizione	verso su etichetta della Galleriaforma
Descrizione	timbro a inchiostro blu "Galleriaforma spa"
Notizie storico-critiche	L'opera fa parte della ricerca condotta da Bernd e Hilla Becher sull'architettura industriale, documentata attraverso un metodo fotografico rigoroso e seriale. Le torri di raffreddamento costituiscono uno dei soggetti ricorrenti del loro lavoro, nel quale strutture appartenenti alla medesima tipologia vengono isolate e poste a confronto, evidenziandone analogie e variazioni formali. L'opera è entrata nelle collezioni del Museo del Novecento nel 2015, con la donazione della Collezione Bertolini. - Roberto Pini

CONSERVAZIONE

STATO DI CONSERVAZIONE

Indicazioni specifiche	2019 - buono

CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica	proprietà Ente pubblico territoriale
Indicazione specifica	Comune di Milano
Indirizzo	Piazza della Scala, 2 - 20121 Milano

ACQUISIZIONE

Tipo acquisizione	donazione
Nome	Bertolini, Mario
Data acquisizione	2015
Luogo acquisizione	MI/ Milano

FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

Genere	documentazione allegata
Tipo	fotografia digitale colore
Codice identificativo	5i190-00485-0000000001
Visibilità immagine	2
Nome del file originale	548.jpg

DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

Codice univoco della risorsa	SW_OA_5i190-00485_IMG-0000000002
Genere	documentazione allegata
Codice identificativo	5i190-00485-0000000002
Visibilità immagine	1
Nome del file originale	Copia di Fondale per scultura-22.jpg



FONTI E DOCUMENTI

Genere	documentazione esistente
Tipo	atto donazione
Autore	Bertolini, Mario/ Museo del Novecento
Denominazione	documenti atto donazione collezione Mario e Bianca Bertolini
Data	2014
Nome dell'archivio	Museo del Novecento - ufficio patrimonio
Posizione	armadio donazioni - cartella "Donazione Bertolini 2014"
Note	sono inseriti anche gli elenchi inventariali della collezione

BIBLIOGRAFIA

Genere	bibliografia specifica
Autore	Baldacci C./ Giacon D.
Titolo libro o rivista	La donazione Bianca e Mario Bertolini. Museo del Novecento
Luogo di edizione	Cinisello Balsamo
Anno di edizione	2015
V., pp., nn.	p. 79

MOSTRE

Titolo	Oltrecittà. Utopie e realtà. Da Le Corbusier a Richter
Luogo, sede espositiva, data	Firenze, Villa Bardini, 26 settembre 2024 - 19 gennaio 2025

COMPILAZIONE

COMPILAZIONE

Anno di redazione	2019
Nome	Boyer, Irene
Ente compilatore	Museo del Novecento
Referente scientifico	Ratti, Iolanda
Funzionario responsabile	Ratti, Iolanda

AGGIORNAMENTO-REVISIONE

Anno di aggiornamento /revisione	2023
Nome	Bulla, Caterina
Ente compilatore	Museo del Novecento
Referente scientifico	Ratti, Iolanda
Funzionario responsabile	Ratti, Iolanda

AGGIORNAMENTO-REVISIONE

Anno di aggiornamento

/revisione	2024
Nome	Ceccutti, Chiara
Ente compilatore	Museo del Novecento
Referente scientifico	Ratti, Iolanda
Funzionario responsabile	Ratti, Iolanda

AGGIORNAMENTO-REVISIONE

Anno di aggiornamento /revisione	2026
Nome	Pini, Roberto
Ente compilatore	Museo del Novecento
Referente scientifico	Ratti, Iolanda
Funzionario responsabile	Ratti, Iolanda

GESTIONE SCHEDA

ULTIMA MODIFICA

Ultima modifica - data	2026/08/09
Ultima modifica - ora	01.01